Организация Объединенных Наций S/PRST/2010/9



Совет Безопасности

Distr.: General
1 June 2010
Russian
Original: English

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 6326-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 1 июня 2010 года, в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос», Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности выражает глубокое сожаление в связи с тем, что в результате использования силы в ходе израильской военной операции в международных водах против конвоя, следовавшего в Газу, имеются погибшие и раненые. В этой связи Совет осуждает эти действия, в результате которых погибло не менее 10 человек и многие получили ранения, и выражает соболезнования семьям погибших.

Совет Безопасности требует незамедлительно освободить суда, а также гражданских лиц, задержанных Израилем. Совет настоятельно призывает Израиль разрешить полный консульский доступ, с тем чтобы соответствующие страны могли незамедлительно забрать тела погибших, а также раненых, и обеспечить доставку гуманитарной помощи с конвоя до места назначения.

Совет Безопасности принимает к сведению заявление Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о необходимости всестороннего расследования данного инцидента и призывает в срочном порядке провести беспристрастное, заслуживающее доверия и транспарентное расследование в соответствии с международными стандартами.

Совет Безопасности подчеркивает, что ситуация в Газе является нестабильной. Совет вновь особо отмечает важность полного осуществления резолюций 1850 и 1860. В этом контексте он вновь заявляет о своей серьезной обеспокоенности в связи с гуманитарной ситуацией в Газе и подчеркивает необходимость обеспечения устойчивого и регулярного перемещения товаров и людей в Газу, а также беспрепятственной доставки и распределения гуманитарной помощи на всей территории Газы.

Совет Безопасности обращает особое внимание на то, что единственным приемлемым вариантом урегулирования израильско-палестинского конфликта является заключение соглашения между сторонами, и вновь особо отмечает, что только урегулирование в соответствии с принципом сосуществования двух государств — независимого и жизнеспособного палестинского государства, существующего бок о бок в условиях

10-38281 (R) 010610 010610

мира и безопасности с Израилем и его другими соседями, — может обеспечить мир в регионе.

Совет Безопасности выражает поддержку проведению непрямых переговоров и заявляет о своей обеспокоенности по поводу того, что данный инцидент произошел в то время, когда ведутся непрямые переговоры, и настоятельно призывает стороны проявлять сдержанность, избегая любых односторонних и провокационных действий, и всех международных партнеров содействовать созданию атмосферы сотрудничества между сторонами и во всем регионе».